Львівський національний університет імені Івана Франка

Кафедра французької французької філології

“**ЗАТВЕРДЖУЮ**”
Голова Вченої ради
факультету іноземних мов
проф. Сулим В.Т.
_____
“__29__”___серпня_____ 2019 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (ФРАНЦУЗЬКА)

галузі знань	**03 Гуманітарні науки** (шифр і назва галузі знань)
спеціальності	**035 Філологія** (шифр і назва напряму підготовки)
спеціалізації	**035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська**
освітньо-професійної програми	**Англійська та друга іноземні мови та літератури**
факультету	**іноземних мов** (назва факультету)

Кредитно-модульна система
організації навчального процесу

2019-2020

Друга іноземна мова (французька) . Програма навчальної дисципліни складена на основі ***освітньо-професійної програми*** **«Англійська та друга іноземні мови та літератури»**, 2018 року.

Розробники: к.ф.н.,доц. Львова Л.Ф., асист. Кузик Н.Ю.

Робоча програма затверджена на засіданні **кафедри французької філології**
Протокол № 1 від 29 серпня 2019 року.

Завідувач кафедри **французької філології** _____ /проф. Помірко Р.С./
(підпис)

Затверджено рішенням Вченої ради факультету іноземних мов.
Протокол №1 від 29 серпня 2019 року

1. Опис навчальної дисципліни

(Витяг з робочої програми навчальної дисципліни "друга іноземна мова (фр.)")

<table>
<tr><td rowspan="2">Найменування показників</td><td rowspan="2">Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень</td><td colspan="2">Характеристика навчальної дисципліни</td></tr>
<tr><td>денна форма навчання</td><td>заочна форма навчання</td></tr>
<tr><td>Кількість кредитів: 11</td><td>Галузь знань:
03 «Гуманітарні науки»
(шифр, назва)</td><td colspan="2">Нормативна
(за вибором студента)</td></tr>
<tr><td>Модулів: 4</td><td>Спеціальність
035 «Філологія»
(шифр, назва)</td><td colspan="2">Рік підготовки:</td></tr>
<tr><td>Змістових модулів: 4</td><td rowspan="4">Спеціалізація «Германські мови та літератури (переклад включно) перша-англійська»</td><td>2-й</td><td></td></tr>
<tr><td>Курсова робота</td><td colspan="2">Семестр</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Загальна кількість годин: 330</td><td>3-й</td><td>4-й</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лекції</td></tr>
<tr><td rowspan="11">Тижневих годин для денної форми навчання:
аудиторних – 6</td><td rowspan="11">Освітньо-кваліфікаційний рівень:
« бакалавр »</td><td>год.</td><td>год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Практичні, семінарські</td></tr>
<tr><td>96 год</td><td>96 год</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лабораторні</td></tr>
<tr><td>год.</td><td>год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Самостійна робота</td></tr>
<tr><td>84</td><td>54</td></tr>
<tr><td colspan="2">ІНДЗ:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Вид контролю: іспит</td></tr>
</table>

2. Мета та завдання навчальної дисциплін

Програма з французької мови як другої іноземної для студентів англійського відділення ґрунтується на європейських стандартах рівня знань з французької мови, які закладені в навчальній літературі франкомовних країн.

Методологічною основою програми є розуміння мови як суспільного феномена, який існує у свідомості мовця як система лінгвальних елементів, що породжує інтенційно-релевантні висловлювання на базі відповідних функціонально-семантичних, словотвірних, лексико-граматичних і семантико-синтаксичних моделей. З урахуванням цього програма вивчення французької мови як другої іноземної мови скерована на розвиток як мовної, так і мовленнєвої компетенції і передбачає формування мовної системи на основі мовленнєвої діяльності.

Мета вивчення дисципліни: Мета курсу полягає у формуванні мовної та мовленнєвої компетенції студентів.

Мовленнєва компетенція – це вміння мовця в автоматизованому режимі користуватися у мовленнєвій діяльності можливостями мовної системи, здатність адекватно

використовувати мову у різних соціально-детермінованих ситуаціях спілкування це зумовлює розширення у матеріалі навчального курсу об'єму інформації екстралінгвістичного характеру, що має країнознавчу та культурну цінність.

Цим завданням підпорядкований підбір навчальної і методичної літератури, яка зорієнтована на розвиток чотирьох мовних компетенцій студентів: усного мовлення, письмового мовлення, сприйняття та розуміння мови на слух, розуміння письмових текстів. Практична спрямованість курсу передбачає, що студенти оволодіють базовою розмовною та професійною лексикою, а також основними граматичними конструкціями необхідними для реалізації повсякденних комунікативних ситуацій.

Завдання дисципліни:

- виробити навики та уміння французької нормативної вимови студентів,
- розвинути їхні адитивні вміння;
- виробити навики працювати з різними типами словників;
- розвинути граматичні навики, необхідні для аудіювання, мовлення, читання і письма;
- виробити вміння адекватно використовувати мову у різних соціально-детермінованих ситуаціях спілкування;
- сформувати навики реферувати та анотувати різні типи текстів;
- розвинути репродуктивні та продуктивні вміння письма.

Після вивчення курсу студенти повинні

Знати:

- основні граматичні явища
- лексичні структури, кліше та репліки, необхідні для повсякденного спілкування у типових комунікативних ситуаціях
- інтонаційне оформлення різнотипних французьких простих і складних речень;
- знати засоби вираження певної комунікативної інтенції;
- знати формальні правила семантичних моделей породження речень і висловлювань;
- головні морфологічні і синтаксичні категорії, що складають лінгвальну сутність граматики сучасної французької мови;
- різні властивості слова: його семантику, стилістичну характеристику, систему форм слова, словотворчу структуру і можливості сполучення, функції в реченні та ін.

Вміти:

- практично володіти лексичними одиницями у певних сферах людської діяльності відповідно до програми курсу;
- працювати з різними типами словників;
- теоретично і практично володіти запланованими для курсу граматичними темами;
- аналізувати прочитане, коментувати найцікавіші речення, абзаци
- описувати події, висловлювати свою думку, робити повідомлення, отримувати інформацію у співрозмовника, передавати інформацію у непрямій мові;
- вести бесіду на теми, пов'язані з різними аспектами життя людини.
- дотримуючись правил орфографії написати приватний лист, листівку, привітання, запрошення, написати твір відповідно до тематики курсу.

3. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Особистісна сфера

Тема1. Parler de ses activitées quotidiennes. Demander er dire l'heure. Les verbes pronominaux au présent. La fréquence (jamais, de temps en temps, souvent, tous les …). Vocabulaire : l'heure, les activitées quotidiennes et les tâches ménagères. Socioculturel: parler du changement d'heure.

Тема2. Proposer une sortie et fixer un rendez-vous. Accepter et refuser un rendez-vous. L'impératif, l'antériorité et la postériorité. Vocabulaire: le temps libre, les sorties, les activitées culturelles. Civilisation: la pétanque est à la mode.

Тема3. Comprendre un arbre généalogique et présenter sa famille. Féliciter, adresser un souhait. Vocabulaire : la famille, l'entourage, la situation familiale, les événement de la vie. Grammaire : les adjectifs possessifs. Civilisation : les fête en France.

Тема4. Décrire le physique et le caractère d'une personne. Grammaire : le passé composé avec avoir. Les indacateurs de temps du passé et du futur. Vocabulaire la description physique et le caractère . Francophonie : les acteurs belges.

Змістовий модуль 2. Публічна сфера

Тема5. Comprendre un état des lieux simple. Se renseigner sur le logement. Expliquer un probléme domestique. Vocabulaire: le logement: les pièces, les meubles, l'électroménager, les réparations, les professions. Grammaire: Les pronoms COD

Тема6. Comprendre un règlement intérieur d'immeuble, exprimer des règle de vie commune, s'excuser dans un message . Grammaire : l'obligation et l'interdiction. Le pronom y. Socioculturel : Profession : designers et des designers francophones.

Тема7 Organiser un voyage. Comprendre un site de réservation en ligne, exprimer la préférence, écrire un mail formel. Grammair : La comparaison et le passé composé avec être. Vocabulaire : à l'aéroport, l'hébergement, les services, le transport.

Тема8. Écrire une care postale, exprimer des sensations, ue émotion positive, la surprise, parler de ses vacances. Grammaire : la comparaison. Vocabulaire. Les sensation, les émotions. Francophonie : Écrivains voyageurs.

Змістовий модуль 3. Освітня сфера

Тема 9. Comprendre un programme d'échange universitaire, décrire une expérience positive. Grammaire : la condition (si + présent), la durée lacontinuation. Vocabulaire: le campus, les études, les disciplines.

Тема 10. Exprimer le souhait, un projet professionnel, comprendre des tâches professionnelles. Grammaire " les pronoms relatifs qui/que, où.

Тема 11. Parler de son apprentissage du français. Encourager, rassurer. Grammaire: Les indaicateurr de temps (rappel) le temps et le pronoms compléments (rappel.)

Тема 12. Comprendre les règles d'un CV simple et des offres d'emploi simple. Vocabulaire : les études, quelques domaines professionnels. Grammaire ; la mise en relief, les prépositions verbale à et de. Francophonie : Le CV suisse et québéquois.

Змістовий модуль 4. Культурна сфера.

Тема13. Évoquer ses expériences passées, comprendre un extrait littéraire, un extrait de guide touristique. Grammaire: imparfait. Le passé composé et l'imparfait dans le récit, la place de l'adjectif. Vocabulaire: La memoire, qualifier un souvenir, les types de mémoire, la mémoire des sens.

Тема14. Imaginer l'avenir, vivre connecté, comprendre un article sur les métiers de l'avenir, parler du futur. Vocabulaire : les sciences et techniques : le progrès. Grammaire : le futur simple, la condition avec si.

Тема15. Réfléchir à des initiatives contre le gaspillage alimentaire, se renseigner sur le menu. Découvrir des restaurants originaux. Vocabulaire : les aliments. Grammaire : le subjonctif présent. L'adverbe en –ment. Francophonie : Quelques spécialités gastronomiques francophones.
Тема16. Consulter les médias et s'informer. Découvrir les nouveaux formats de l'information. Faire une critique positive et négative. Découvrir la consommation collaborative. Grammaire : le conditionnel.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
		Л	п	лаб	інд	ср		л	п	лаб	інд	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 1												
Змістовий модуль 1. Особистісна сфера												
Тема1. Parler de ses activitées quotidiennes. Demander er dire l'heure. Les verbes pronominaux au présent. La fréquence (jamais, de temps en temps, souvent, tous les …). Vocabulaire : l'heure, les activitées quotidiennes et les tâches ménagères. Socioculturel: parler du changement d'heure.	22,5		12			10,5						
Тема2. Proposer une sortie et fixer un rendez-vous. Accepter et refuser un rendez-vous. L'impératif, l'antériorité et la postériorité. Vocabulaire: le temps libre, les sorties, les activitées culturelles.	22,5		12			10,5						
Тема3. Comprendre un arbre généalogique et présenter sa famille. Féliciter, adresser un souhait. Vocabulaire : la famille, l'entourage, la situation familiale,	22,5		12			10,5						

les événement de la vie. Grammaire : les adjectifs possessifs. Civilisation : les fête en France.												
Тема4. Décrire le physique et le caractère d'une personne. Grammaire : le passé composé avec avoir. Les indacateurs de temps du passé et du futur. Vocabulaire la description physique et le caractère . Francophonie : les acteurs belges.	22,5		12			10,5						
Разом – зм. модуль 1	90		48			42						
Змістовий модуль 2. Публічна сфера												
Тема5. Comprendre un état des lieux simple. Se renseigner sur le logement. Expliquer un probléme domestique. Vocabulaire: le logement: les pièces, les meubles, l'électroménager, les réparations, les professions. Grammaire: Les pronoms COD	22,5		12			10,5						
Тема6. Comprendre un règlement intérieur d'immeuble, exprimer des règle de vie commune, s'excuser dans un message . Grammaire : l'obligation et l'interdiction. Le pronom y. Socioculturel : Profession : designers et des designers francophones.	22,5		12			10,5						

Тема7 Organiser un voyage. Comprendre un site de réservation en ligne, exprimer la préférence, écrire un mail formel. Grammair : La comparaison et le passé composé avec être. Vocabulaire : à l'aéroport, l'hébergement, les services, le transport.	22,5		12			10,5						
Тема8. Écrire une care postale, exprimer des sensations, ue émotion positive, la surprise, parler de ses vacances. Grammaire : la comparaison. Vocabulaire. Les sensation, les émotions. Francophonie : Écrivains voyageurs.	22,5		12			10,5						
Разом – зм. модуль 2	90		48			42						
Модуль 2												
Змістовий модуль 3. Освітня сфера												
Тема 9. Comprendre un programme d'échange universitaire, décrire une expérience positive. Grammaire : la condition (si + présent), la durée lacontinuation. Vocabulaire: le campus, les études, les disciplines.	17		12			5						
Тема 10. Exprimer le souhait, un projet professionnel, comprendre des tâches professionnelles. Grammaire " les pronoms relatifs	17		12			5						

qui/que, où.												
Тема 11. Parler de son apprentissage du français. Encourager, rassurer. Grammaire: Les indaicateurr de temps (rappel) le temps et le pronoms compléments (rappel.)	17		12			5						
Тема 12. Comprendre les règles d'un CV simple et des offres d'emploi simple. Vocabulaire : les études, quelques domaines professionnels. Grammaire ; la mise en relief, les prépositions verbale à et de. Francophonie : Le CV suisse et québéquois.	17		12			5						
Разом – зм. модуль 3	68		48			20						
Змістовий модуль 4. Культурна сфера												
Тема13. Évoquer ses expériences passées, comprendre un extrait littéraire, un extrait de guide touristique. Grammaire: imparfait. Le passé composé et l'imparfait dans le récit, la place de l'adjectif. Vocabulaire: La memoire, qualifier un souvenir, les types de mémoire, la mémoire des sens.	18		12			6						
Тема14. Imaginer l'avenir, vivre connecté, comprendre un article sur les métiers de l'avenir, parler du futur. Vocabulaire : les sciences et techniques : le progrès. Grammaire :	18		12			6						

le futur simple, la condition avec si.												
Тема15. Réfléchir à des initiatives contre le gaspillage alimentaire, se renseigner sur le menu. Découvrir des restaurants originaux. Vocabulaire : les aliments. Grammaire : le subjonctif présent. L'adverbe en –ment. Francophonie : Quelques spécialités gastronomiques francophones.	23		12			11						
Тема16. Consulter les médias et s'informer. Découvrir les nouveaux formats de l'information. Faire une critique positive et négative. Découvrir la consommation collaborative. Grammaire : le conditionnel.	23		12			11						
Разом – зм. модуль 4	82		48			34						
Усього годин	330		192			138						

5. ПРАКТИЧНІ ЗАНЯТТЯ

Шифр змістового модуля	Назва змістового модуля	Кількість аудиторних годин
ЗМ1	**Тема1**. Parler de ses activitées quotidiennes. Demander er dire l'heure. Les verbes pronominaux au présent. La fréquence (jamais, de temps en temps, souvent, tous les …). Vocabulaire : l'heure, les activitées quotidiennes et les tâches ménagères. Socioculturel: parler du changement d'heure.	12
	Тема2. Proposer une sortie et fixer un rendez-vous. Accepter et refuser un rendez-vous. L'impératif, l'antériorité et la postériorité. Vocabulaire: le temps libre, les sorties, les activitées culturelles. Civilisation: la pétanque est à la mode.	12
	Тема3. Comprendre un arbre généalogique et présenter sa famille. Féliciter, adresser un souhait. Vocabulaire : la famille, l'entourage, la situation familiale, les événement de la vie. Grammaire : les adjectifs possessifs. Civilisation : les fête en France.	12
	Тема4. Décrire le physique et le caractère d'une personne. Grammaire : le	12

	passé composé avec avoir. Les indacateurs de temps du passé et du futur. Vocabulaire la description physique et le caractère . Francophonie : les acteurs belges.	
ЗМ2	**Тема5.** Comprendre un état des lieux simple. Se renseigner sur le logement. Expliquer un probléme domestique. Vocabulaire: le logement: les pièces, les meubles, l'électroménager, les réparations, les professions. Grammaire: Les pronoms COD	12
	Тема6. Comprendre un règlement intérieur d'immeuble, exprimer des règle de vie commune, s'excuser dans un message . Grammaire : l'obligation et l'interdiction. Le pronom y. Socioculturel : Profession : designers et des designers francophones.	12
	Тема7 Organiser un voyage. Comprendre un site de réservation en ligne, exprimer la préférence, écrire un mail formel. Grammair : La comparaison et le passé composé avec être. Vocabulaire : à l'aéroport, l'hébergement, les services, le transport.	12
	Тема8. Écrire une care postale, exprimer des sensations, ue émotion positive, la surprise, parler de ses vacances. Grammaire : la comparaison. Vocabulaire. Les sensation, les émotions. Francophonie : Écrivains voyageurs.	12
ЗМ3	**Тема 9.** Comprendre un programme d'échange universitaire, décrire une expérience positive. Grammaire : la condition (si + présent), la durée lacontinuation. Vocabulaire: le campus, les études, les disciplines.	12
	Тема 10. Exprimer le souhait, un projet professionnel, comprendre des tâches professionnelles. Grammaire " les pronoms relatifs qui/que, où.	12
	Тема 11. Parler de son apprentissage du français. Encourager, rassurer. Grammaire: Les indaicateurr de temps (rappel) le temps et le pronoms compléments (rappel.)	12
	Тема 12. Comprendre les règles d'un CV simple et des offres d'emploi simple. Vocabulaire : les études, quelques domaines professionnels. Grammaire ; la mise en relief, les prépositions verbale à et de. Francophonie : Le CV suisse et québéquois.	12
ЗМ4	**Тема13.** Évoquer ses expériences passées, comprendre un extrait littéraire, un extrait de guide touristique. Grammaire: imparfait. Le passé composé et l'imparfait dans le récit, la place de l'adjectif. Vocabulaire: La memoire, qualifier un souvenir, les types de mémoire, la mémoire des sens.	12
	Тема14. Imaginer l'avenir, vivre connecté, comprendre un article sur les métiers de l'avenir, parler du futur. Vocabulaire : les sciences et techniques : le progrès. Grammaire : le futur simple, la condition avec si.	12
	Тема15. Réfléchir à des initiatives contre le gaspillage alimentaire, se renseigner sur le menu. Découvrir des restaurants originaux. Vocabulaire : les aliments. Grammaire : le subjonctif présent. L'adverbe en –ment. Francophonie : Quelques spécialités gastronomiques francophones.	12
	Тема16. Consulter les médias et s'informer. Découvrir les nouveaux formats de l'information. Faire une critique positive et négative. Découvrir la consommation collaborative. Grammaire : le conditionnel.	12
	Всього	**192**

6. Самостійна робота студента: 138 год

(денна форма навчання)

- підготовка до аудиторних занять;
- виконання практичних завдань протягом семестру;

- самостійне опрацювання окремих тем навчальної дисципліни згідно з навчально-тематичним планом;
- переклад іноземних текстів;
- пошук додаткової інформації щодо окремих питань курсу;
- читання адаптованих творів літератури франкомовних країн;
- підготовка до усіх видів контролю.

7. Методи контролю

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента здійснюється в національній 4-бальній системі (“5”, “4”, “3”, “2”). Критерії такого оцінювання подані в таблиці далі (1 – № п/п; 2 – види навчальної діяльності; 3 – оцінка; 4 – критерії оцінки).

1	2	3	4
1.	Аудиторна робота	5	*Рецептивні види мовленнєвої діяльності (аудіювання і читання)*: рівень розуміння мовлення – 90-100%. *Продуктивні види мовленнєвої діяльності (говоріння та письмо)*: повна відповідність висловлювання темі; логічна побудова мовлення; та розкриття теми; вживаність різноманітних мовних засобів, відповідність обсягу висловлювання вимогам програми. *Переклад*: адекватний усний та письмовий переклад на рівні речення і тексту. *Володіння фонетичним, лексичним і граматичним матеріалом* курсу в повному обсязі (90-100%).
		4	*Рецептивні види мовленнєвої діяльності (аудіювання і читання)*: рівень розуміння мовлення – 75-89%. *Продуктивні види мовленнєвої діяльності (говоріння та письмо)*: повна відповідність висловлювання темі; логічна побудова мовлення; та розкриття теми; вживаність різноманітних мовних засобів, дещо менший обсяг висловлювання. *Переклад*: адекватний усний та письмовий переклад на рівні речення і тексту. *Володіння фонетичним, лексичним і граматичним матеріалом* курсу в повному обсязі 75-89%; наявність мовних помилок (3-5 на 1,5-2 ст. у писемному та 3-5 в усному мовленні.
		3	*Рецептивні види мовленнєвої діяльності* (аудіювання і читання): рівень розуміння мовлення – 50-74%. *Продуктивні види мовленнєвої діяльності (говоріння та письмо)*: відповідність висловлювання темі та логічна побудова висловлювання, але неповне розкриття теми й вживаність одноманітних мовних засобів, мінімально достатній обсяг висловлювання вимогам програми. Темп мовлення та швидкість реакцій сповільнені. *Переклад*: некоректне вживання лексико-граматичних і фонетичних одиниць та структур, неповна відповідність змісту вихідного тексту і його перекладу. *Володіння фонетичним, лексичним і граматичним матеріалом* курсу в повному обсязі 50-74%; наявність мовних помилок.
		2	*Рецептивні види мовленнєвої діяльності (аудіювання і читання)*: рівень розуміння мовлення – нижче 50%. *Продуктивні види мовленнєвої діяльності (говоріння та письмо)*: неповна відповідність висловлювання темі; відсутність логічності в побудові мовлення; нерозкриття теми; обмеженість уживаності

			мовних засобів, обсяг висловлювання недостатній. *Переклад*: неадекватність перекладу й невідповідність вихідного тексту і його перекладу. Темп мовлення та швидкість реакції сповільнені. *Володіння фонетичним, лексичним і граматичним матеріалом* курсу в обсязі нижче 50%; наявність значної кількості мовних помилок.
2.	Самостійна робота студента	5	90-100% виконаних робіт
		4	75-89% виконаних робіт
		3	50-74% виконаних робіт
		2	Менше 50% виконаних робіт
3	Модульна контрольна робота	5	90-100% виконання усіх розділів модульної контрольної роботи
		4	75-89% виконання усіх розділів модульної контрольної роботи
		3	50-74% виконання усіх розділів модульної контрольної роботи
		2	Менше 50% виконання усіх розділів модульної контрольної роботи

8. Розподіл балів, що присвоюється студентам

Приклад розподілу балів, які отримують студенти (для заліку)

Поточне тестування та самостійна робота																				Сума
Змістовий модуль №1					Змістовий модуль №2					Змістовий модуль №3					Змістовий модуль №4					
Т1	Т2	Т3	Т4	СР	Т1	Т2	Т3	Т4	СР	Т1	Т2	Т3	Т4	СР	Т1	Т2	Т3	Т4	СР	100
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	

Т1, Т2 ... Т9 – теми змістових модулів

Приклад розподілу балів, які отримують студенти (для екзамену)

Поточне тестування та самостійна робота																				Підсумковий тест (екзамен)	Сума
Змістовий модуль 1					Змістовий модуль 2					Змістовий модуль 3					Змістовий модуль 4						
Т1	Т2	Т3	Т4	ср	Т1	Т2	Т3	Т4	ср	Т1	Т2	Т3	Т4	ср	Т1	Т2	Т3	Т4	ср	50	100
2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3		

Т1, Т2 ... Т12 – теми змістових модулів

Оцінювання знань студента здійснюється за 100-бальною шкалою (для екзаменів і заліків).

- максимальна кількість балів при оцінюванні знань студентів з дисципліни, яка завершується екзаменом, становить за поточну успішність 50 балів, на екзамені – 50 балів;

- при оформленні документів за екзаменаційну сесію використовується таблиця відповідності оцінювання знань студентів за різними системами.

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ: ВУЗУ, НАЦІОНАЛЬНА ТА ECTS

Оцінка ECTS	*Оцінка в балах*	*За національною шкалою*		
		Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку		*Залік*
A	90-100	5	*Відмінно*	*Зараховано*
B	81-89	4	*Дуже добре*	
C	71-80		*Добре*	
D	61-70	3	*Задовільно*	
E	51-60		*Достатньо*	
FX	0-50	2	*Незадовільно (можливе складання за талоном № 2)*	*Незараховано*
F	0		*Незадовільно (обов'язкове повторне вивчення курсу, якщо отримано оцінку "Незадовільно" за талоном "К")*	

Протягом семестру проводиться не менше двох модулів або колоквіумів чи контрольних робіт або інших видів контролю. Максимальна кількість балів, яка встановлюється для цих видів контролю, а також відповідність оцінок FX та F у шкалі ECTS, у балах та національній шкалі визначається Вченими радами факультетів або кафедрами, які забезпечують викладання відповідних дисциплін.

10. Рекомендована література
Методичне забезпечення

1. Alcaraz M., Édito A1: Méthode de français, livre de l'élève / M. Alcaraz, C. Braud, A. Calvez . – Didier 2016. - 215
2. Baylocq M.-P. Edito A1: Méthode de français, cahier d'activités/ M.P. Baylocq, S. Bré maud . – Didier 2016. – 122
3. Heu É. Edito A2: Méthode de français, livre de l'élève/ Élodie Heu, M. Abou-Samra .- Didier 2016.- 215
4. Baylocq M.-P. Edito A2: Méthode de français, cahier d'activités/ M.P. Baylocq, S. Brémaud . – Didier 2016. – 143.

5. Допоміжна

1. Комірна Є.В., Самойлова О.П. -К. Manuel de français: перший рік навчання. – К., 2007.
2. Кость Г.М.,Сулим О.І.Посібник з французької мови для самостійної роботи та дистанційного навчання. Львів, Вид-цтво ЛНУ, 2007.-164 с.
3. Крючков Г.Г., Хлопук В.С., Корж Л.П. та ін.. Поглиблений курс французької мови. К.: Вища школа, 1998.
4. Львова Л.Ф.Методичні вказівки і навчальні завдання до вивчення граматики французької мови. Львів, ЛНУ, 1998. – 60 с.
5. Мандзак І.А. Підручник з французької мови. – Львів: ЛНУ, 2005.
6. Claire Muquel. Grammaire en dialogues. Niveau débutant.P., CLE International, 2009.

7. Claire Muquel. Communication progressive du français. Niveau debutant. Avec 270 activités. P., CLE International, 2009.
8. Cidalia Martins, Jean-Jacques Mabilat. Conversations pratiques de l'oral. CD audio inclus. Didier, 2003.
9. 6.Evelyne Siréjols. Vocabulaire en dialogues. Niveau debutant. P., CLE International, 2008.
10. 7.Maïa Grégoire. Grammaire progressive du français. Avec 400 exercices. P., Niveau debutant. CLE International, 1998.
11. 8. Maïa Grégoire, Odile Thiévenaz. Grammaire progressive du français. Avec 600 exercices. P., Niveau intermédiaire. CLE International, 2005.

Словники та довідники

1.Словник. Французько-український. Українсько-французький: Посібник для загальноосвіт. шк. та вищ. навч. закладів / Уклад.: В.Т.Бурбело, К.М.Андрашко та ін.; Упоряд. В.Т.Бусел – Ірпінь: ВТФ "Перун",1994-528с.
2.Le nouveau Bescherelle. L'art de conjuguer. Dictionnaire de 12000 verbes. Hatier – Paris, 1980. 158с.
3.Bescherelle. La grammaire pour tous. Dictionnaire de la grammaire en 27 chapitres. Hatier – Paris, 1997.

Інформаційні ресурси

1. http://www.francaisfacile.com/
2. http://www.bonjourdefrance.com/
3. http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/accueil_apprendre.php
4. http://www.lepointdufle.net/cours-de-francais.htm

Автори _____/ доц. Львова Л.Ф.

(підпис)

_____/ асист. Кузик Н. Ю.

(підпис)

Львівський національний університет імені Івана Франка

Кафедра французької французької філології

“ЗАТВЕРДЖУЮ”
Голова Вченої ради
факультету іноземних мов
проф. Сулим В.Т.
_____
“__29__”___серпня_____ 2019 р.

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (ФРАНЦУЗЬКА)

галузі знань **03 Гуманітарні науки**
(шифр і назва галузі знань)

спеціальності **035 Філологія**
(шифр і назва напряму підготовки)

спеціалізації **035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська**

освітньо-професійної програми **Англійська та друга іноземні мови та літератури**

факультету **іноземних мов**
(назва факультету)
(назва факультету)

рма навчання	Курс	Семестр	Кредитів ECTS	Загальний обсяг (год.)	Всього аудит. (год.)	у тому числі (год.):			Самостійна робота (год.)	Контрольні (модульні) роботи (шт.)	Розрахунково-графічні роботи (шт)	Курсові проекти (роботи), (шт.)	Залік (сем.)	Екзамен (сем.)
						Лекції	Лабораторні	Практичні						
Денна	2	3-4	11	330	192	-	-	192	138	4	-	-	-	3-4

Друга іноземна мова (французька) . Програма навчальної дисципліни складена на основі ***освітньо-професійної програми*** « Англійська та друга іноземні мови і література», 2018 року.

Розробники: к.ф.н.,доц. Львова Л.Ф., асист. Кузик Н.Ю.

Робоча програма затверджена на засіданні **кафедри французької філології**
Протокол № 1 від 29 серпня 2019 року.

Завідувач кафедри **французької філології** _____ /проф. Помірко Р.С./
(підпис)

Затверджено рішенням Вченої ради факультету іноземних мов.
Протокол №1 від 29 серпня 2019 року

1.РІВЕНЬ СФОРМОВАНОСТІ ВМІНЬ ТА ЗНАНЬ

Шифр умінь та змістових модулів	Зміст умінь, що забезпечується
Змістовий модуль 1 (Т1,Т2,Т3,Т4)	- сприймати на слух аутентичні тексти тривалістю звучання до 4 хв. відповідно до тематики курсу та відтворювати основну та детальну інформацію у тестовому форматі; - читати і розуміти аутентичні тексти першого рівня складності відповідно до тематики курсу; - адекватно реагувати в певній комунікативній ситуації, вести бесіду в обсязі тематики, передбаченої програмою з опорою на фактуальні та візуальні орієнтири; - написати особистий або напівофіційний лист обсягом не менше, ніж 100 слів, що характеризується структурно-композиційною та комунікативною відповідністю і мовною правильністю
Змістовий модуль 2 (Т5,Т6,Т7,Т8)	- сприймати на слух аутентичні тексти тривалістю звучання до 4 хв. відповідно до тематики курсу і відтворювати основну та докладну інформацію у тестовому форматі; - читати і розуміти аутентичні тексти другого рівня складності відповідно до тематики курсу та відтворювати основну та докладну інформацію у тестовому форматі; - адекватно реагувати в певній комунікативній ситуації, вести бесіду в обсязі тематики, передбаченої програмою з опорою на фактуальні та візуальні орієнтири; - складати особистий лист, лист читача, реферат обсягом не менше 100 слів, що характеризуються структурно-композиційною та комунікативною відповідністю і мовною правильністю.
Змістовий модуль 3 (Т9,Т10,Т11,Т12)	- викладати свою думку, реалізуючи певні типи тексту, що мають свою структуру і композицію (розповідь, опис, характеристика, коментар) з дотриманням параметрів комунікативно-стилістичної доцільності та мовної правильності; - досконало розуміти аутентичні тексти другого рівня складності різного типу (художні, публіцистичні, науково-популярні); створювати тексти певного типу (лист читача, офіційний лист) обсягом 150-200 слів, які б характеризуватися логічною структурою викладу, комунікативною відповідністю, семантико-стилістичною адекватністю та граматичною правильністю
Змістовий модуль 4 (Т13,Т14,Т15,Т16)	- сприймати на слух різножанрові та різнопредметні аутентичні тексти з - сприймати на слух аутентичні тексти тривалістю звучання до 4 хв. відповідно до тематики курсу і відтворювати основну та докладну інформацію у тестовому форматі - викладати свою думку, реалізуючи певні типи тексту, що мають свою структуру і композицію (розповідь, опис, характеристика, рецензія, коментар) з дотриманням параметрів комунікативно-стилістичної доцільності та мовної правильності; - тренувати усне висловлення з метою вираження власної позиції у дискусії, яке супрводжується наведенням аргументів та контраргументів.

	- створювати тексти певного типу (лист читача, офіційний лист, рецензія, коментар) обсягом 150-200 слів, які б характеризуватися логічною структурою викладу, комунікативною відповідністю, семантико-стилістичною адекватністю та граматичною правильністю

ПРАКТИЧНІ ЗАНЯТТЯ

Шифр змістового модуля	Назва змістового модуля	Кількість аудиторних годин
ЗМ1	**Тема1**. Parler de ses activitées quotidiennes. Demander er dire l'heure. Les verbes pronominaux au présent. La fréquence (jamais, de temps en temps, souvent, tous les …). Vocabulaire : l'heure, les activitées quotidiennes et les tâches ménagères. Socioculturel: parler du changement d'heure.	12
	Тема2. Proposer une sortie et fixer un rendez-vous. Accepter et refuser un rendez-vous. L'impératif, l'antériorité et la postériorité. Vocabulaire: le temps libre, les sorties, les activitées culturelles. Civilisation: la pétanque est à la mode.	12
	Тема3. Comprendre un arbre généalogique et présenter sa famille. Féliciter, adresser un souhait. Vocabulaire : la famille, l'entourage, la situation familiale, les événement de la vie. Grammaire : les adjectifs possessifs. Civilisation : les fête en France.	12
	Тема4. Décrire le physique et le caractère d'une personne. Grammaire : le passé composé avec avoir. Les indacateurs de temps du passé et du futur. Vocabulaire la description physique et le caractère . Francophonie : les acteurs belges.	12
ЗМ2	**Тема5.** Comprendre un état des lieux simple. Se renseigner sur le logement. Expliquer un probléme domestique. Vocabulaire: le logement: les pièces, les meubles, l'électroménager, les réparations, les professions. Grammaire: Les pronoms COD	12
	Тема6. Comprendre un règlement intérieur d'immeuble, exprimer des règle de vie commune, s'excuser dans un message . Grammaire : l'obligation et l'interdiction. Le pronom y. Socioculturel : Profession : designers et des designers francophones.	12
	Тема7 Organiser un voyage. Comprendre un site de réservation en ligne, exprimer la préférence, écrire un mail formel. Grammair : La comparaison et le passé composé avec être. Vocabulaire : à l'aéroport, l'hébergement, les services, le transport.	12
	Тема8. Écrire une care postale, exprimer des sensations, ue émotion positive, la surprise, parler de ses vacances. Grammaire : la comparaison. Vocabulaire. Les sensation, les émotions. Francophonie : Écrivains voyageurs.	12
ЗМ3	**Тема 9.** Comprendre un programme d'échange universitaire, décrire une expérience positive. Grammaire : la condition (si + présent), la durée lacontinuation. Vocabulaire: le campus, les études, les disciplines.	12
	Тема 10. Exprimer le souhait, un projet professionnel, comprendre des tâches professionnelles. Grammaire " les pronoms relatifs qui/que, où.	12
	Тема 11. Parler de son apprentissage du français. Encourager, rassurer.	12

	Grammaire: Les indaicateurr de temps (rappel) le temps et le pronoms compléments (rappel.)	
	Тема 12. Comprendre les règles d'un CV simple et des offres d'emploi simple. Vocabulaire : les études, quelques domaines professionnels. Grammaire ; la mise en relief, les prépositions verbale à et de. Francophonie : Le CV suisse et québéquois.	12
ЗМ4	**Тема13.** Évoquer ses expériences passées, comprendre un extrait littéraire, un extrait de guide touristique. Grammaire: imparfait. Le passé composé et l'imparfait dans le récit, la place de l'adjectif. Vocabulaire: La memoire, qualifier un souvenir, les types de mémoire, la mémoire des sens.	12
	Тема14. Imaginer l'avenir, vivre connecté, comprendre un article sur les métiers de l'avenir, parler du futur. Vocabulaire : les sciences et techniques : le progrès. Grammaire : le futur simple, la condition avec si.	12
	Тема15. Réfléchir à des initiatives contre le gaspillage alimentaire, se renseigner sur le menu. Découvrir des restaurants originaux. Vocabulaire : les aliments. Grammaire : le subjonctif présent. L'adverbe en –ment. Francophonie : Quelques spécialités gastronomiques francophones.	12
	Тема16. Consulter les médias et s'informer. Découvrir les nouveaux formats de l'information. Faire une critique positive et négative. Découvrir la consommation collaborative. Grammaire : le conditionnel.	12
	Всього	192

2.5. Самостійна робота студента: 138 год
(денна форма навчання)

- підготовка до аудиторних занять;
- виконання практичних завдань протягом семестру;
- самостійне опрацювання окремих тем навчальної дисципліни згідно з навчально-тематичним планом;
- переклад іноземних текстів;
- пошук додаткової інформації щодо окремих питань курсу;
- читання адаптованих творів літератури франкомовних країн;
- підготовка до усіх видів контролю.

ПЕРЕЛІК РЕКОМЕНДОВАНИХ ПІДРУЧНИКІВ, МЕТОДИЧНИХ ТА ДИДАКТИЧНИХ МАТЕРІАЛІВ

Базова

1. Alcaraz M., Édito A1: Méthode de français, livre de l'élève / M. Alcaraz, C. Braud, A. Calvez . – Didier 2016. - 215
2. Baylocq M.-P. Edito A1: Méthode de français, cahier d'activités/ M.P. Baylocq, S. Bré maud . – Didier 2016. – 122
3. Heu É. Edito A2: Méthode de français, livre de l'élève/ Élodie Heu, M. Abou-Samra .- Didier 2016.- 215

4. Baylocq M.-P. Edito A2: Méthode de français, cahier d'activités/ M.P. Baylocq, S. Brémaud . – Didier 2016. – 143.

Допоміжна

1. Комірна Є.В., Самойлова О.П. -К. Manuel de français: перший рік навчання. – К., 2007.
2. Кость Г.М.,Сулим О.І.Посібник з французької мови для самостійної роботи та дистанційного навчання. Львів, Вид-цтво ЛНУ, 2007.-164 с.
3. Крючков Г.Г., Хлопук В.С., Корж Л.П. та ін.. Поглиблений курс французької мови. К.: Вища школа, 1998.
4. Львова Л.Ф.Методичні вказівки і навчальні завдання до вивчення граматики французької мови. Львів, ЛНУ, 1998. – 60 с.
5. Мандзак І.А. Підручник з французької мови. – Львів: ЛНУ, 2005.
6. Claire Muquel. Grammaire en dialogues. Niveau débutant.P., CLE International, 2009.
7. Claire Muquel. Communication progressive du français. Niveau debutant. Avec 270 activités. P., CLE International, 2009.
8. Cidalia Martins, Jean-Jacques Mabilat. Conversations pratiques de l'oral. CD audio inclus. Didier, 2003.
9. 6.Evelyne Siréjols. Vocabulaire en dialogues. Niveau debutant. P., CLE International, 2008.
10. 7.Maïa Grégoire. Grammaire progressive du français. Avec 400 exercices. P., Niveau debutant. CLE International, 1998.
11. 8. Maïa Grégoire, Odile Thiévenaz. Grammaire progressive du français. Avec 600 exercices. P., Niveau intermédiaire. CLE International, 2005.

КРИТЕРІЇ УСПІШНОСТІ

Говоріння

Бали	Норми оцінювання навчальних досягнень
1	Студент знає найбільш поширені слова і словосполучення на відповідну тематику, але не адекватно використовує їх у мовленні.
2	Студент використовує найбільш поширені слова і словосполучення, прості непоширені речення у мовленні на відповідну тематику з опорою на зразок. У його мовленні є істотні лексичні помилки і відхилення від граматичних норм, які не забезпечують реалізацію комунікативного акту.
3	Студент використовує прості непоширені речення у мовленні на відповідну тематику з опорою на зразок. У його мовленні є істотні лексичні помилки і відхилення від граматичних норм, які забезпечують лише часткову реалізацію комунікативного акту.
4	Студент уміє робити короткі повідомлення на відповідну тематику, використовуючи опори, вживаючи прості речення, ставити запитання і відповідати на них з опорою на зразок. У його мовленні можуть бути лексичні помилки і відхилення від граматичних норм, які не заважають реалізації основного змісту комунікативного акту.

5	Студент уміє робити повідомлення на відповідну тематику, не використовуючи опори, простими реченнями передавати основний зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, ставити запитання та відповідати на них. У його мовленні можуть бути незначні лексичні помилки і відхилення від граматичних норм, які не заважають реалізації основного змісту комунікативного акту.
6	Студент уміє зв'язно висловлюватися на відповідну тематику у межах вивченого матеріалу відповідно до навчальної ситуації, робити повідомлення з теми, простими реченнями передавати основний зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, ставити запитання та відповідати на них. У його мовленні можуть бути незначні лексичні помилки і відхилення від граматичних норм, які не заважають реалізації основного змісту комунікативного акту.
7	Студент уміє логічно висловлюватися у межах вивченого матеріалу на відповідну тематику, передавати основний зміст прочитаного, прослуханого чи побаченого, підтримувати бесіду, вживаючи розгорнуті репліки. У його мовленні можуть бути лексичні помилки і відхилення від граматичних норм, які дозволяють майже повну реалізацію комунікативного акту.
8	Студент уміє без підготовки висловлюватися і вести бесіду на відповідну тематику, висловлюючи своє ставлення до предмету спілкування. У його мовленні можуть бути незначні лексичні помилки і відхилення від граматичних норм, які дозволяють майже повну реалізацію комунікативного акту.
9	Студент уміє вільно висловлюватися та вести бесіду на відповідну тематику, гнучко та ефективно користуючись мовними засобами. У його мовленні майже немає лексичних помилок і відхилень від граматичних норм, котрі заважали би повній реалізації комунікативного акту.
10	Студент уміє вільно висловлюватися та вести бесіду на відповідну тематику, гнучко та ефективно користуючись мовними засобами. У його мовленні немає лексичних помилок і відхилень від граматичних норм, котрі заважали би повній реалізації комунікативного акту.

Ч И Т А Н Н Я

Бали	**Норми оцінювання навчальних досягнень**
1	Студент уміє розпізнавати та читати лише окремі слова і словосполучення у текстах на відповідну тематику. Дорівнює виконанню 1 - 10% завдання у формі тесту.
2	Студент уміє розпізнавати та читати лише найбільш поширені слова і словосполучення у текстах на відповідну тематику. Дорівнює виконанню 11 - 20% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
3	Студент уміє розпізнавати та читати лише окремі прості непоширені речення і мовленнєві зразки у тексті на відповідну тематику, побудовані на вивченому матеріалі, які не містять незнайомих слів. Дорівнює виконанню 21 - 30% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
4	Студент уміє розпізнавати та читати прості непоширені речення і мовленнєві зразки у тексті на відповідну тематику, побудовані на вивченому матеріалі, які не містять незнайомих слів. Дорівнює виконанню 31 - 40% завдання у формі контрольної роботи (тесту).

5	Студент уміє читати вголос і про себе з загальним розумінням основного змісту короткі прості тексти на відповідну тематику, побудовані на вивченому матеріалі, які не містять незнайомих слів. Дорівнює виконанню 41 - 50% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
6	Студент уміє читати вголос і про себе з повним розумінням змісту короткі прості тексти на відповідну тематику, побудовані на вивченому матеріалі, які не містять незнайомих слів. Дорівнює виконанню 51 - 60% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
7	Студент розуміє основний зміст коротких текстів на відповідну тематику, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять незначну кількість незнайомих слів, використовуючи словник. Дорівнює виконанню 61 - 70% завдання у формі тесту.
8	Студент розуміє основний зміст текстів на відповідну тематику, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять незначну кількість незнайомих слів, про значення яких можна догадатися з контексту. Дорівнює виконанню 71 - 80% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
9	Студент уміє читати з повним розумінням тексти на відповідну тематику, які містять певну кількість незнайомих слів, використовуючи словник, знаходити потрібну інформацію, аналізувати її та робити відповідні висновки. Дорівнює виконанню 81 - 90% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
10	Студент уміє читати з повним розумінням тексти на відповідну тематику, які містять певну кількість незнайомих слів, не використовуючи словник, аналізувати її та робити відповідні висновки. Дорівнює виконанню 91 - 100% завдання у формі контрольної роботи (тесту).

А У Д І Ю В А Н Н Я

Бали	**Норми оцінювання навчальних досягнень**
1	Студент розпізнає на слух лише окремі слова у мовленні на відповідну тематику, яке звучить у сповільненому темпі. Дорівнює виконанню 1 - 10% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
2	Студент розпізнає на слух лише найбільш поширені слова і словосполучення у мовленні на відповідну тематику, яке звучить у сповільненому темпі. Дорівнює виконанню 11 - 20% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
3	Студент розпізнає на слух окремі побудовані на вивченому матеріалі мовленнєві зразки у мовленні на відповідну тематику, яке звучить у сповільненому темпі. Дорівнює виконанню 21 - 30% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
4	Студент розпізнає на слух окремі прості непоширені речення і побудовані на вивченому матеріалі мовленнєві зразки у мовленні на відповідну тематику, яке звучить у сповільненому темпі. Дорівнює виконанню 31 - 40% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
5	Студент розпізнає на слух прості фрази та мовленнєві зразки у мовленні на відповідну тематику, яке звучить у нормальному темпі, та розуміє загальний зміст прослуханих невеликих за обсягом текстів відповідної тематики, побудованих на вивченому матеріалі. Дорівнює виконанню 41 - 50% завдання у формі тесту.

6	Студент розпізнає на слух прості речення, фрази та мовленнєві зразки у мовленні на відповідну тематику, яке звучить у нормальному темпі, та розуміє основний зміст прослуханих невеликих за обсягом текстів відповідної тематики, побудованих на вивченому матеріалі. Дорівнює виконанню 51 - 60% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
7	Студент розуміє основний зміст пред'явлених у нормальному темпі невеликих за обсягом текстів на відповідну тематику, побудованих на вивченому мовному матеріалі. Дорівнює виконанню 61 - 70% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
8	Студент розуміє основний зміст пред'явлених у нормальному темпі невеликих за обсягом текстів на відповідну тематику, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять незначну кількість незнайомих слів, про значення яких можна догадатися з контексту. Дорівнює виконанню 71 - 80% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
9	Студент розуміє основний зміст мовлення на відповідну тематику, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна догадатися з контексту, а також основний зміст повідомлень. Дорівнює виконанню 81 - 90% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
10	Студент розуміє повний зміст мовлення на відповідну тематику, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна догадатися з контексту, а також повний зміст повідомлень. Дорівнює виконанню 91 - 100% завдання у формі контрольної роботи (тесту).

П и с ь м о

Бали	Норми оцінювання навчальних досягнень
1	Студент уміє писати лише окремі вивчені слова і словосполучення на відповідну тематику. Дорівнює виконанню 1 - 10% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
2	Студент уміє писати вивчені слова і словосполучення на відповідну тематику. Дорівнює виконанню 11 - 20% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
3	Студент уміє писати прості непоширені речення на відповідну тематику. Дорівнює виконанню 21 - 30% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
4	Студент уміє писати коротке повідомлення за зразком на відповідну тематику. Дорівнює виконанню 31 - 40% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
5	Студент уміє написати повідомлення на відповідну тематику, використовуючи опори. Дорівнює виконанню 41 - 50% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
6	Студент уміє написати коротке повідомлення на відповідну тематику, не використовуючи опори. Дорівнює виконанню 51 - 60% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
7	Студент уміє написати поширене повідомлення на відповідну тематику, висловлюючи своє ставлення до проблеми, спираючись на опори і використовуючи різноманітний мовний матеріал з невеликими відхиленнями від граматичних норм, котрі не заважають розумінню змісту написаного. Дорівнює виконанню 61 - 70% завдання у формі контрольної роботи (тесту).

8	Студент уміє написати поширене повідомлення на відповідну тематику, висловлюючи своє ставлення до проблеми, не спираючись на опори і використовуючи різноманітний мовний матеріал з невеликими відхиленнями від граматичних норм, котрі не заважають розумінню змісту написаного. Дорівнює виконанню 71 - 80% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
9	Студент уміє передати на письмі свої міркування та оціночні судження стосовно широкого кола питань на відповідну тематику, спираючись на опори і використовуючи різні мовні засоби з невеликими відхиленнями від граматичних норм, котрі не заважають розумінню змісту написаного. Дорівнює виконанню 81 - 90% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
10	Студент уміє передати на письмі свої міркування та оціночні судження стосовно широкого кола питань на відповідну тематику, не спираючись на опори і використовуючи різні мовні засоби без відхилень від граматичних норм. Дорівнює виконанню 91 - 100% завдання у формі контрольної роботи (тесту).

С А М О С Т І Й Н А Р О Б О Т А

Бали	Норми оцінювання навчальних досягнень
1	Виконання 1 - 40% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
2	Виконання 41 - 60% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
3	Виконання 61 - 80% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
4	Виконання 81 - 100% завдання у формі контрольної роботи (тесту).

ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ УСПІШНОСТІ НАВЧАННЯ

М о д у л ь н и й п і д с у м к о в и й к о н т р о л ь

Бали (оцінка)	Норми оцінювання навчальних досягнень
1 (незадов.)	Виконання 0 - 15% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
2 (незадов.)	Виконання 16 - 34% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
3 (незадов.)	Виконання 35 - 50% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
4 (достатньо)	Виконання 51 - 59% завдання у формі контрольної роботи (тесту).

5 (задов.)	Виконання 60 - 74% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
6 (майже добре)	Виконання 75 – 80% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
7 (добре)	Виконання 81 - 85% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
8 (дуже добре)	Виконання 86 - 90% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
9 (майже відм.)	Виконання 91 - 95% завдання у формі контрольної роботи (тесту).
10 (відмін.)	Виконання 96 - 100% завдання у формі контрольної роботи (тесту).

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ:

ВУЗУ, НАЦІОНАЛЬНА ТА ECTS

Оцінка ECTS	***Оцінка в балах***	***За національною шкалою***		
		Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку		***Залік***
A	90-100	5	***Відмінно***	***Зараховано***
B	81-89	4	***Дуже добре***	
C	71-80		***Добре***	
D	61-70	3	***Задовільно***	
E	51-60		***Достатньо***	
FX	0-50	2	***Незадовільно (можливе складання за талоном № 2)***	***Незараховано***
F	0		***Незадовільно (обов'язкове повторне вивчення курсу, якщо отримано оцінку "Незадовільно" за талоном "К")***	

РОЗПОДІЛ БАЛІВ, ЩО ПРИСВОЮЮТЬСЯ СТУДЕНТАМ

	Модуль І	**Модуль ІІ**	Підсумковий контроль	Сума
Кількість балів за модуль	**25**	**25**		

Види контролю	Поточний контроль			Модульний підсумковий контроль 1	Поточний контроль			Модульний підсумковий контроль 2	(залік/ іспит)	
Кількість балів за поточний та підсумковий контроль	**15**			**10**	**15**			**10**	**50**	**100**
Розподіл балів за окремими видами мовленнєвої діяльності	Проміжний контроль	Відвудування занять	Самостійна робота		Проміжний контроль	Відвудування занять	Самостійна робота			
	10	**1**	**4**		**10**	**1**	**4**			
Додаткова робота студента	Участь у студентських наукових конференціях, семінарах, круглих столах, олімпіадах, конкурсах тощо								**1 - 3**	

Автор _____/_____/
(підпис) (прізвище та ініціали)

Автор _____/_____/